

KÜCHENPROFI



---

MULTISCHNEIDER **QUICK**

---

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

Starttaste mit Kontrolllampe

Deckel

USB-Ladeschnittstelle

Hackschale

Klinge



### Sicherheitshinweise

- Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergegeben werden, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden. **Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.**
- Betreiben Sie das Gerät nur unter Aufsicht und benutzen Sie es ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zum Zerkleinern von Lebensmitteln.
- Zerkleinern Sie keine harten Lebensmittel, wie Kaffee-, Sojabohnen, Eiswürfel oder gefrorene Lebensmittel.
- **Verletzungsgefahr!** Die Klinge ist sehr scharf.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden. Halten Sie das Gerät sowie das USB-Kabel außer Reichweite von Kindern.
- Befüllen Sie die Hackschale nur bis zur Hälfte oder beachten Sie den MAX-Aufkleber.
- Schalten Sie das Gerät nicht mit leerem Behälter ein.
- Lagern Sie das Produkt niemals bei Temperaturen über 50 °C, setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Tauchen Sie das Gerät oder das USB-Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen, Wasser in das Gehäuse eingedrungen oder es heruntergefallen ist.
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Lassen Sie es im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren! Wenden Sie sich im Reparaturfall an den autorisierten Fachhandel.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.

## Anwendung

**Vor dem ersten Gebrauch reinigen Sie das Gerät wie unten beschrieben! Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch komplett auf. Achtung!** Ist der Akku schwach, leuchtet die rote Kontrolllampe 10 Sekunden.

1. Klinge in Hackschale einsetzen. Sehr große Lebensmittel grob zerkleinern und in die Hackschale legen.
2. Deckel aufsetzen. Achtung die Kontakte müssen in den Aussparungen richtig übereinanderliegen, dann blinkt die Kontrolllampe blau.
3. Durch Drücken der Starttaste starten Sie den Vorgang. Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis der gewünschte Zerkleinerungsgrad erreicht ist. Der Vorgang endet automatisch, sobald Sie die Starttaste loslassen.

4. **Achtung!** Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb und nur zur Zubereitung von haushaltsüblichen Mengen geeignet (max. 30 Sekunden). Lassen Sie das Gerät in Intervallen arbeiten und nach dem Gebrauch abkühlen.
5. Wenn sich das Messer nicht oder nur schwer dreht, unterbrechen Sie sofort den Vorgang. Gerät etwas schütteln, damit sich der Inhalt besser verteilt.

## Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät immer sofort nach dem Gebrauch.
- **Verletzungsgefahr!** Die Klinge ist sehr scharf.
- Reinigen Sie die Klinge und die Hackschale mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Wischen Sie den Deckel nur mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch ab. Anschließend trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- **Achtung:** Tauchen Sie den Deckel sowie das USB-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie die Teile nicht in der Spülmaschine.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut verwenden oder wegräumen.

## Ladevorgang

Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in die USB-Ladeschnittstelle des Gerätes und laden es an einem geeigneten USB-Anschluss auf. Während des Ladevorgangs (ca. 3 Stunden) leuchtet das Kontrolllicht rot. Sobald das Licht blau leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Aus Sicherheitsgründen ist das Gerät während des Ladevorgangs nicht funktionsfähig.

**Achtung!** Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, trennen Sie das Produkt vom Strom, wenn der Ladevorgang beendet ist und laden Sie das Produkt mindestens alle 3 Monate wieder auf. Ein voll aufgeladenes Gerät reicht für ca. 30 Vorgänge.

## Technische Daten 13 0780 22 00

Lithium-Ionen-Akku: 3,7 V | 1200 mAh  
USB: Eingang 5 V | 1 A | Ausgang 6 A

**Artikel nur für den Hausgebrauch!**  
**Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!**



## Entsorgung/Recycling



Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z.B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/ die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



KÜCHENPROFI



---

MULTI CHOPPER **QUICK**

---

KEEP THIS USER'S GUIDE!

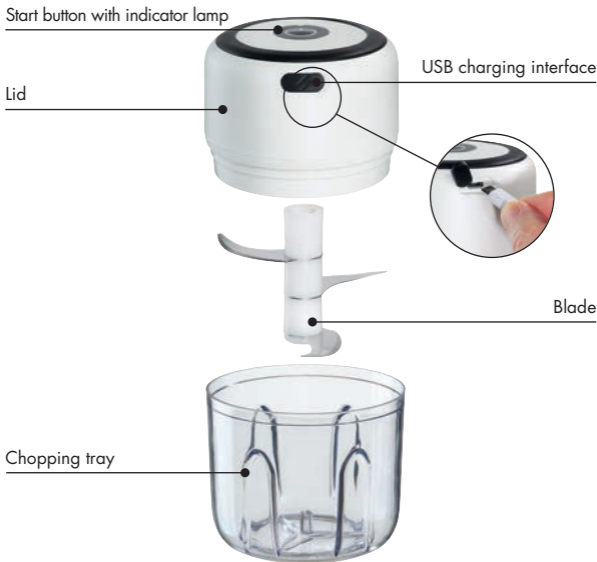
Start button with indicator lamp

Lid

USB charging interface

Blade

Chopping tray



### Safety instructions

- If this device is given to other persons, ensure that these operating instructions are also handed over.
- We accept no responsibility for any damages that occur due to improper use or incorrect handling. **This device is intended for household use only.**
- Only operate the device under supervision and use it exclusively for the intended purpose of chopping food.
- Do not chop hard foods such as coffee beans, soy beans, ice cubes or frozen foods.
- **Risk of injury!** The blade is very sharp.
- Keep out of reach of children.



- This appliance must not be used by children. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. Keep the appliance and its USB cable out of the reach of children.
- Fill the chopping tray only half-full or pay attention to the MAX sticker.
- Do not switch on the device with an empty container.
- Never store the product at temperatures above 50 °C (122 °F), avoid exposure to direct sunlight.
- Never immerse the appliance or the USB cable in water or other liquids. Do not clean in the dishwasher.
- Never use the device if you discover damage, if water has entered the housing, or if the device has fallen.
- Never attempt to open or repair the appliance yourself. In the event of a malfunction, have the appliance repaired by qualified experts only! Contact your authorized dealer whenever the appliance is in need of repairs.
- Use original accessories only.

## Use

**Before the first use, clean the device as described below! Fully charge the device before the first use. Attention!** If the battery is low, the red indicator lamp lights up for 10 seconds.

1. Insert the blade into the chopping tray. Coarsely chop very large food and place in the chopping tray.
2. Put on the lid. Attention the contacts must correctly lie on top of each other in the recesses, then the indicator lamp flashes blue.
3. Press the start button to start the process. Keep the button pressed until the desired chopping degree is reached. The process ends automatically as soon as you release the start button.

4. **Attention!** This device is not suitable for continuous operation and for preparing household quantities only (max. 30 seconds). Let the device work in intervals and cool down after use.
5. If the blade does not rotate or rotates with difficulty, interrupt the process immediately. Shake the device a little, so that the content is better distributed.

## Cleaning

- Always clean the device immediately after use.
- **Risk of injury!** The blade is very sharp.
- Clean the blade and the chopping tray with warm water and a mild detergent. Wipe the lid only with a soft, if necessary slightly moistened cloth. Afterwards, dry all parts thoroughly.
- Do not use any sharp or pointed objects, benzine, solvents, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning.
- **Attention:** Never immerse the appliance as well as the USB cable in water or other liquids and do not clean these parts in the dishwasher.
- Make sure that the device is completely dry before using it again or storing it.

## Charging process

Plug the supplied USB cable into the USB charging interface of the product and charge it at a suitable USB connection. During the charging process (about 3 hours), the indicator light illuminates red. As soon as the light switches to blue the charging process is completed. For safety reasons, the product will not work during the charging process. **Attention!** To increase the working life of the rechargeable battery, disconnect the product from the electricity when charging is complete and recharge the product at least every 3 months. A fully charged product will last for about 30 operations.

## Technical data 13 0780 22 00

Rechargeable lithium-ion battery: 3.7 V | 1200 mAh  
USB: Input 5 V | 1 A | Output 6 A

**For domestic use only!**  
**Do not immerse in liquids!**



## Disposal/Recycling



The product may not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life according to the electric and electronic equipment law. Please bring it to a free municipal collection point for recycling electric and electronic equipment. The municipal administration will inform you of ways to dispose of it.

## Warranty

We cover this device with a 2-year guarantee from the date of purchase. Excluded from this warranty is damage that can be attributed to normal wear, non-intended use, improper handling, incorrect operation, insufficient care and cleaning, willful destruction, transport or accidents as well as interference from unauthorized persons. Contact your dealer in case of a warranty claim. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.



KÜCHENPROFI



---

MULTI HACHOIR **QUICK**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI!

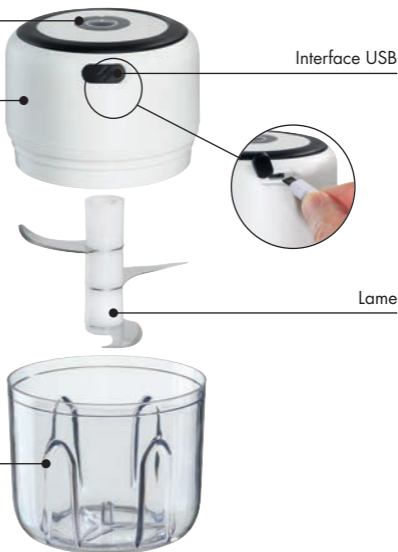
Bouton de démarrage  
avec lampe témoin

Couvercle

Interface USB

Lame

Plateau de hachage



### Consignes de sécurité

- En cas de cession de l'appareil, assurez-vous que ce mode d'emploi est remis avec l'appareil.
- Aucune responsabilité ne peut être endossée pour les dommages éventuels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'une utilisation non conforme à sa destination. **Cet appareil est uniquement destiné à l'usage domestique.**
- Ne faites fonctionner l'appareil que sous surveillance et ne l'utilisez que dans le but prévu, à savoir pour hacher des aliments.
- Ne hachez pas d'aliments durs, comme des grains de café ou de soja, des glaçons ou des aliments congelés.
- **Risque des blessures !** La lame est très affûtée.

- Garder hors de portée des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et / ou de connaissances. Toutes ces personnes doivent cependant avoir été rendues attentives à l'emploi de cet appareil en toute sécurité et des dangers qu'implique son utilisation. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants. Conservez l'appareil et le câble USB hors de portée des enfants.
- Ne remplissez le plateau de hachage qu'à moitié ou observez l'autocollant MAX.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche quand son récipient est vide.
- Ne gardez jamais l'appareil à des températures supérieures à 50 °C, ne l'exposez pas au soleil.
- Ne plongez jamais l'appareil ni le câble USB dans de l'eau ni d'autres liquides. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous avez constaté des dommages, si de l'eau a pénétré à l'intérieur ou s'il est tombé.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil, ni de le réparer. En cas d'anomalies, confiez la réparation à des spécialistes uniquement ! Pour les réparations, adressez-vous au revendeur agréé.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.

## Utilisation

**Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil comme décrit ci-dessous ! Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Attention !** Si la batterie est faible, le lampe témoin s'allume rouge pendant 10 secondes.

1. Insérez la lame dans le plateau à hacher. Hachez grossièrement les très gros aliments et les placez dans le plateau à hacher.
2. Mettre le couvercle en place. Attention les contacts doivent être correctement superposés dans les ouvertures, ensuite le lampe témoin clignote en bleu.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le processus. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le degré de hachage souhaité soit atteint. Le processus se termine automatiquement dès que vous relâchez le bouton de démarrage.

4. **Attention !** Cet appareil n'est pas approprié pour un fonctionnement continu et uniquement pour la préparation de quantités domestiques (max. 30 secondes). Laissez l'appareil fonctionner à intervalles et laissez-le refroidir après l'utilisation.
5. Si le couteau ne tourne pas ou tourne difficilement, interrompez immédiatement le processus. Secouez un peu l'appareil pour aider à répartir le contenu.

## Nettoyage

- Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après son utilisation.
- **Risque des blessures !** La lame est très affûtée.
- Nettoyez la lame et le plateau de hachage avec de l'eau chaude et de liquide vaisselle doux. Essuyez le couvercle seulement avec un chiffon doux, si nécessaire légèrement humide. Ensuite, séchez soigneusement toutes les pièces.
- N'employez pas d'objets tranchants ou affûtés pour nettoyer, ni d'essence, solvant, brosses ou autres produits abrasifs.
- **Attention :** Ne plongez jamais l'appareil ainsi que le câble USB dans l'eau ou d'autres liquides. Ne lavez pas ces parties au lave-vaisselle.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser de nouveau ou de le ranger.

## Chargement

Branchez le câble USB fourni sur l'interface USB d'appareil et chargez-le sur une connexion USB appropriée. Pendant le chargement (environ 3 heures) la lampe témoin s'allume en rouge. Dès que la lampe s'allume en bleu le chargement est terminé. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne fonctionne pas pendant le chargement. **Attention !** Pour prolonger la durée de vie de la pile rechargeable, débranchez le produit dès que son chargement est terminé et rechargez-le au moins tous les 3 mois. Un appareil complètement chargé suffit pour environ 30 opérations.



## Données techniques 13 0780 22 00

Pile lithium-ion rechargeable : 3,7 V | 1200 mAh  
USB: Entrée 5 V | 1 A | 1 A | Sortie 6 A

**Réservé à un usage domestique !  
Ne pas plonger dans des liquides !**



### Mise au rebut / recyclage



Conformément à la législation sur les équipements électriques et électroniques, ce produit ne doit pas être mis au rebut en le jetant dans les ordures ménagères. Il doit au contraire être rapporté dans un centre de collecte (gratuite) communal dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. La mairie de votre localité ou de votre ville vous informera sur les possibilités qui sont mises à votre disposition.

### Garantie

Nous assurons une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. Sont exclus de la garantie les dégâts dus à l'usure normale, à l'utilisation non conforme, au traitement abusif, à une fausse manipulation, au mauvais entretien, à la détérioration délibérée, au transport ou à un accident, ainsi qu'aux interventions par des personnes non autorisées. Adressez-vous à votre commerçant pour le recours à la garantie. La garantie ne pourra être octroyée que si l'appareil est accompagné du bon d'achat ou de la facture.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction. Seule, la version allemande fait foi.



KÜCHENPROFI



---

TRITATUTTO **QUICK**

CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

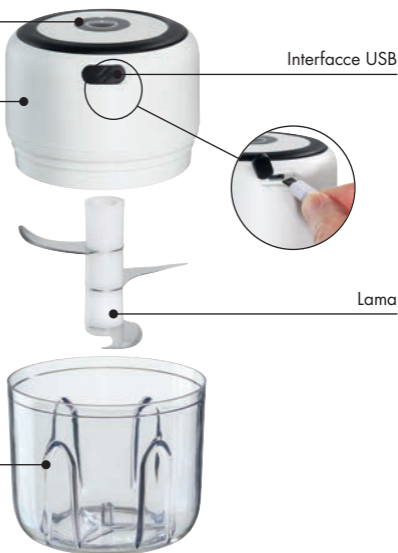
Pulsante di avvio con spia luminosa

Coperchio

Interfacce USB

Lama

Vassoio per tritare



## Avvertenze di sicurezza

- Nel caso in cui questo apparecchio venga ceduto ad altre persone, è necessario accertarsi che vengano fornite anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Non si risponde di eventuali danni insorgenti in caso d'uso inadeguato o manipolazione errata. **Questo apparecchio è adatto soltanto per l'uso domestico.**
- Utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza e usarlo solo per lo scopo previsto di tritare il cibo.
- Non tritare cibi duri come chicchi di caffè, fagioli di soia, cubetti di ghiaccio o cibi congelati.
- **Rischio di lesioni!** La lama è molto affilata.

- Tenere fuori della portata dei bambini.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che difettano delle necessarie esperienze e/o conoscenze, solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini. Tenere l'apparecchio come anche la cavo USB lontano dai bambini.
- Riempire il vassoio di tritatura solo a metà o osservare l'adesivo MAX.
- Non utilizzare l'apparecchio vuoto.
- Non conservare mai il apparecchio a temperature superiori a 50 °C, evitare il sole.
- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo USB in acqua o altri liquidi. Non lavarli in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se si riscontrano dei danni, se acqua è penetrata nella custodia o se è caduto.
- Non tentare di aprire o di riparare autonomamente l'apparecchio. In caso di guasti farlo riparare soltanto da tecnici qualificati! Per le riparazioni rivolgersi ai centri autorizzati.
- Utilizzare solo accessori originali.

## Uso

**Prima del primo utilizzo, pulire il apparecchio come descritto di seguito! Caricare completamente l'unità prima di utilizzarla per la prima volta. Attenzione!** Se la batteria è scarica, la spia rossa si accende per 10 secondi.

1. Inserire la lama nel vassoio per tritare. Tritare grossolanamente gli alimenti molto grandi e metterli nel vassoio per tritare.
2. Mettere il coperchio. Attenzione i contatti devono essere correttamente sovrapposti negli incavi, poi la spia di controllo lampeggia in blu.
3. Premere il pulsante di avvio per iniziare il processo. Tenere premuto il pulsante fino al raggiungimento del grado di tritare desiderato. Il processo termina automaticamente non appena si rilascia il pulsante di avvio.

4. **Attenzione!** Questo apparecchio non è adatto al funzionamento continuo e solo per preparare quantità domestiche (max. 30 secondi). Lasciare che l'apparecchio funzioni a intervalli e lasciarlo raffreddare dopo l'uso.
5. Se la lama non gira o gira con difficoltà, interrompere immediatamente il processo. Scuotere un po' l'apparecchio per distribuire meglio il contenuto.

## Pulizia

- Pulire sempre l'apparecchio immediatamente dopo l'uso.
- **Rischio di lesioni!** La lama è molto affilata.
- Lavare la lama e il vassoio per tritare con acqua calda e un detersivo per stoviglie delicato. Pulire il coperchio solo con un panno morbido, se necessario leggermente umido. Poi asciugare accuratamente tutte le parti.
- Per la pulizia non usare oggetti taglienti o appuntiti, benzina, solventi, spazzolini per sfregare o detersivi abrasivi.
- **Attenzione:** Non immergere mai l'apparecchio e il cavo USB in acqua o altri liquidi e non lavare queste parti in lavastoviglie.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo o conservarlo.

## Processo di carica

Inserire il cavo USB incluso nell'interfaccia USB dell'apparecchio e caricarlo in una connessione USB adatta. Durante il processo di carica (circa 3 ore) la spia luminosa si illumina in rossa. Non appena la spia si illumina in blu, il processo di carica è completo. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio non funzionerà durante il processo di carica. **Attenzione!** Per aumentare la durata della batteria ricaricabile, scollegare il prodotto dall'alimentazione quando la carica è completa e ricaricare il prodotto almeno ogni 3 mesi. Un apparecchio completamente carico è sufficiente per circa 30 operazioni.

## Dati tecnici 13 0780 22 00

Batteria ricaricabile agli ioni di litio: 3,7 V | 1200 mAh  
USB: Entrata 5 V | 1 A | Uscita 6 A

**Solo per uso domestico!**  
**Non immergere in liquidi!**



## Smaltimento/riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio questo apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. riciclerai) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il Suo Comune.

## Garanzia

La garanzia su questo apparecchio ha validità di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni, trasporto o incidenti intenzionali nonché interventi esterni di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio è allegato lo scontrino/la fattura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di traduzione. Obbligatorio rimane unicamente il testo tedesco.





KÜCHENPROFI



PICADORA **QUICK**

¡CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

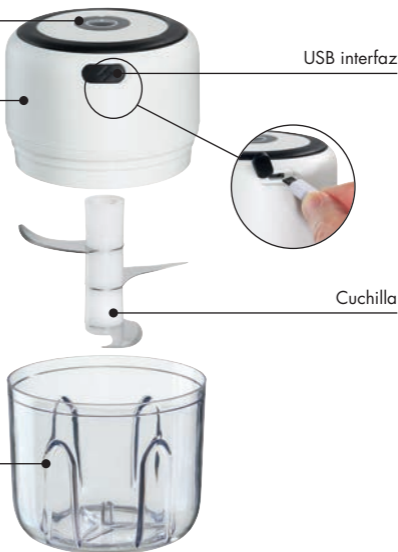
Botón de inicio con  
indicador luminoso

Tapa

USB interfaz

Cuchilla

Bandeja para picar



## Indicaciones de seguridad

- En caso de pasar este aparato a otras personas, asegúrese de que se entreguen también las instrucciones de manejo.
- En caso de un uso indebido o un manejo erróneo, no asumimos la responsabilidad por los daños que pudieran ocasionarse. **Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico.**
- Utilice el aparato sólo bajo supervisión y sólo para el fin previsto de picar alimentos.
- No pique alimentos duros como granos de café, soja, cubitos de hielo o alimentos congelados.
- **¡Peligro de lesiones!** La hoja está muy afilada.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidad física, sensorial o mental restringida o con falta de experiencia y/o de conocimientos, si son supervisadas o han recibido instrucciones de cómo usar el aparato de manera segura. Tienen que ser conscientes de los posibles peligros. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza o el mantenimiento del aparato. Mantenga el dispositivo y el cable USB fuera del alcance de los niños.
- Llene la bandeja para picar sólo hasta la mitad o tenga en cuenta la pegatina MAX.
- No utilice el aparato con un recipiente vacío.
- Nunca almacene el producto a temperaturas superiores a 50 °C, no lo exponga a la luz solar.
- Jamás sumerja el aparato o el cable USB en agua u otros líquidos. No lo lave en el lavavajillas.
- No utilice nunca el aparato si detecta deterioros, si ha penetrado agua en la carcasa o si se ha caído el aparato.
- No intente abrir ni reparar nunca el aparato por sí mismo. ¡En caso de fallos, encargue la reparación a expertos cualificados! En caso de reparación, contacte con la tienda especializada autorizada.
- Utilice únicamente accesorios originales.

## Uso

**¡Antes del primer uso, limpie el aparato como se describe a continuación! Cargue la unidad por completo antes de utilizarla por primera vez. ¡Atención!** Si la batería está baja, el indicador luminoso rojo se enciende durante 10 segundos.

1. Introduzca la cuchilla en la bandeja de picar. Pique los alimentos muy grandes y colóquelos en la bandeja para picar.
2. Poner la tapa. Atención los contactos deben estar correctamente superpuestos en los huecos, entonces el indicador luminoso parpadea en azul.
3. Pulse el botón de inicio para comenzar el proceso. Mantenga el botón pulsado hasta alcanzar el grado de picar deseado. El proceso finaliza automáticamente en cuanto se suelta el botón de inicio.

4. **¡Precaución!** Este aparato no es adecuado para un funcionamiento continuo y sólo para preparar cantidades domésticas (máx. 30 segundos). Deje que el aparato muele a intervalos y deje que se enfríe después de usarlo.
5. Si la cuchilla no gira o lo hace con dificultad, detenga inmediatamente el proceso. Agite un poco el aparato para distribuir mejor el contenido.

## Limpieza

- Limpie siempre el aparato inmediatamente después de su uso.
- **¡Peligro de lesiones!** La hoja está muy afilada.
- Limpie la lama e la bandeja para picar con agua caliente y un detergente suave. Limpie la tapa solo con un paño suave, si es necesario ligeramente húmedo. A continuación, seque todas las piezas con cuidado.
- Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- **Cuidado:** Jamás sumerja el aparato o el cable USB en agua ni en otros líquidos. No lave las partes en el lavavajillas.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de utilizarlo otra vez o guardarlo.

## Proceso de carga

Conecte el cable USB incluido al interfaz USB del aparato y cargue en una conexión USB adecuado. Durante el proceso de carga (cerca de 3 horas) el indicador luminoso se enciende en rojo. Tan pronto como el indicador luminoso se enciende en azul el proceso de carga está completo. Por razones de seguridad, el encendedor no funcionará durante el proceso de carga. **¡Precaución!** Para aumentar la vida útil de la pila recargable desconecte el producto de la electricidad cuando finalice el proceso de carga y cargue al menos cada 3 meses. Un aparato completamente cargado es suficiente para aproximadamente 30 procesos.

## Datos técnicos 13 0780 22 00

Pila recargable de iones de litio: 3,7 V | 1200 mAh  
USB: Entrada 5 V | 1 A | Salida 6 A

**¡Artículo solo para el uso doméstico!**  
**¡No sumergir en líquidos!**



## Eliminación/reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el aparato en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

## Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.



KÜCHENPROFI



**MULTISNIJDER QUICK**

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!

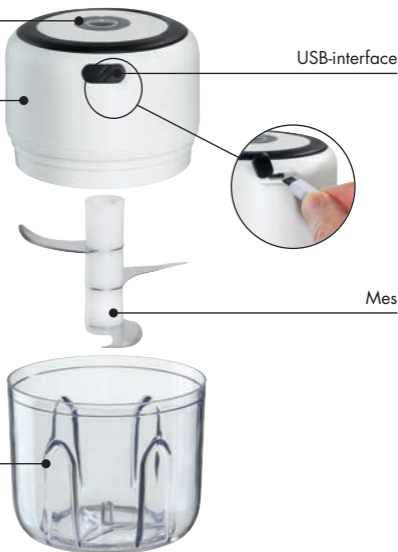
Startknop met  
controlelampje

Deksel

USB-interface

Mes

Schaal



## Veiligheidsinstructies

- Voeg deze gebruiksaanwijzing toe indien dit apparaat aan andere personen wordt doorgegeven.
- Bij onoordeelkundig gebruik of foutieve bediening wordt geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade aanvaard. **Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.**
- Bedien het apparaat alleen onder toezicht en gebruik het alleen voor het beoogde doel, namelijk het fijnhakken van voedsel.
- Hak geen harde levensmiddelen zoals koffiebonen, sojabonen, ijsblokjes of diepvriesproducten.
- **Kans op verwondingen!** Het mes is heel scherp.
- Verwijderd houden van kinderen.



- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen die over gebrekkige fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat mag niet door kinderen gereinigd of onderhouden worden. Houd het apparaat en de USB-kabel buiten het bereik van kinderen.
- Vul de schaal slechts tot de helft of let op de MAX-sticker.
- Schakel het toestel niet in met een leeg reservoir.
- Bewaar het product nooit bij temperaturen boven 50 °C, vermijd zonlicht.
- Dompel het apparaat, de kabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen. Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik het apparaat nooit, als u beschadigingen vaststelt, water in de behuizing binnengedrongen is of als het gevallen is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Laat het apparaat in geval van een storing uitsluitend door gekwalificeerde vaklieden repareren! Neem voor een reparatie contact op met een geautoriseerde vakhandel.
- Gebruik alleen originele accessoires.

## Gebruik

**Reinig de toestel voor het eerste gebruik zoals hieronder beschreven! Laad het toestel volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Attentie!** Als de batterij bijna leeg is, brandt het rode indicatielampje gedurende 10 seconden.

1. Plaats het mes in de schaal. Hak zeer grote levensmiddelen grof en leg ze in het schaal voor hakken.
2. Zet op de deksel. Opmerking: De contacten moeten correct over elkaar in de uitsparingen zijn, daarna knippert het controlelampje blauw.
3. Druk op de startknop om het proces te starten. Houd de toets ingedrukt tot de gewenste hakgraad is bereikt. Het proces wordt automatisch beëindigd zodra u de startknop loslaat.

4. **Attentie!** Deze apparaat is niet geschikt voor continu gebruik en alleen voor het bereiden van huishoudelijke hoeveelheden (max. 30 seconden). Laat het apparaat met intervallen functioneren en laat het na gebruik afkoelen.
5. Als het mes niet of moeilijk draait, onderbreek dan onmiddellijk het proces. Schud de apparaat een beetje om de inhoud te helpen verdelen.

## Reiniging

- Reinig het toestel altijd onmiddellijk na gebruik.
- **Kans op verwondingen!** Het mes is heel scherp.
- Reinig het mes en het schaal met warm water en een mild afwasmiddel. Veeg de deksel indien nodig af met een zachte, licht vochtige doek. Droog vervolgens alle onderdelen zorgvuldig af.
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- **Let op:** Dompel het apparaat of de USB-kabel niet in water of andere vloeistoffen. Reinig het niet in de afwasmachine.
- Let erop dat het apparaat helemaal droog is voordat u het apparaat opnieuw gebruikt of opbergt.

## Laadproces

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-interface van het apparaat en laad deze op via geschikte USB-poort. Tijdens het laadproces (ongeveer 3 uur) brandt het indicatielampje rood. Zodra het lampje blauw wordt, is het laadproces voltooid. Om veiligheidsredenen zal het apparaat tijdens het laadproces niet werken. **Let op!** Om de levensduur van uw oplaadbare batterijen te verlengen, koppelt u het product los van het stroomnet wanneer het opladen is voltooid en laadt u het product ten minste om de 3 maanden opnieuw op. Een volledig opgeladen apparaat is genoeg voor ongeveer 30 operaties.

## Technische gegevens 13 0780 22 00

Oplaadbare lithium-ion-batterij: 3,7 V | 1200 mAh  
USB: Ingang 5 V | 1 A | Uitgang 6 A

**Artikel uitsluitend voor  
huishoudelijk gebruik!  
Niet in vloeistoffen dompelen!**



## Afvalverwerking/recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieupark) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking.

## Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/rekening bij het apparaat bijgesloten is.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.

